



Ambasciata d'Italia
Tirana

164

3667

Protocollo: UTL 2692
del. 02.12.11.

NOTA VERBALE

L'Ambasciata d'Italia a Tirana presenta i suoi complimenti al Ministero dell'Educazione e della Scienza della Repubblica d'Albania e, con riferimento all'Accordo intergovernativo relativo al programma "Realizzazione di un Centro Servizi e di una Rete Telematica per le Università" sottoscritto in data 21.12.2006 ed entrato in vigore il 24.05.2007, ha il piacere di comunicarLe che nulla osta all'estensione della durata dell'Accordo fino al 31 dicembre 2013.

In ottemperanza a quanto previsto dall'art.12 del suddetto Accordo, l'emendamento riguardante l'estensione della durata dell'Accordo entrerà in vigore alla data di ricezione della Nota Verbale da parte delle autorità albanesi.

L'Ambasciata d'Italia a Tirana si avvale dell'occasione per rinnovare al Ministro dell'Educazione e della Scienza della Repubblica d'Albania i sensi della sua più alta considerazione.

S.E. Myqerem Tafaj
Ministro dell'Educazione e della Scienza
della Repubblica d'Albania
TIRANA



2726
14.12.11.

REPUBLIKA E SHQIPËRISË
MINISTRIA E ARSIMIT DHE SHKENCËS
DREJTORIA E INTEGRIMIT EVROPIAN DHE BASHKËPUNIMIT NDËRKOMBËTAR

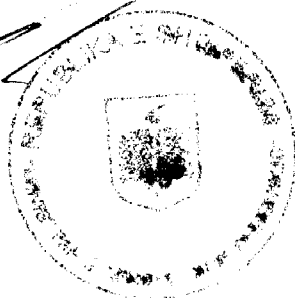
Nr. 6373/1 Prot.

Ministria e Arsimit dhe Shkencës e Republikës së Shqipërisë i paraqet komplimentat e saj Ambasadës së Republikës së Italisë në Tiranë dhe në përgjigje të notës së saj nr. 3667, datë 02 dhjetor 2011, ka nderin t'i njoftojë se ka marrë njoftimin se vlefshmëria e Marrëveshjes Ndërqeveritare për "Krijimin e një qendre shërbimesh dhe rrjeti telematik për universitetet", nënshkruar më 21.12.2001 dhe hyrë në fuqi më 24.05.2007, është zgjatur deri më 31.12.2013.

Ministria e Arsimit dhe Shkencës shpreh kënaqësinë dhe vendosmërinë e saj për të vijuar bashkëpunimin në fushën e arsimit dhe shkencës me Ambasadën Italiane në Tiranë.

Ministria e Arsimit dhe Shkencës përfiton nga rasti t'i përsërisë edhe një herë Ambasadës së Republikës së Italisë në Tiranë sigurimet e konsideratës së saj më të lartë.

Tiranë, më 12.12 2011



AMBASADËS SË REPUBLIKËS SË ITALISË
TIRANË

Adresa: "Rruga e Durrësit" Nr. 23, AL 1001, Tiranë
Tel: +355 4 2230197

Email: rezarta.godo@mash.gov.al
web site: www.mash.gov.al

164

REPUBBLICA DI ALBANIA
MINISTERO DELL'EDUCAZIONE E DELLA SCIENZA
DIREZIONE DELL'INTEGRAZIONE EUROPEA E COOPERAZIONE INTERNAZIONALE

N. 6393/1

2726
14.12.11

Il Ministero dell'Educazione e della Scienza della Repubblica di Albania presenta i suoi complimenti all'Ambasciata d'Italia a Tirana e, in risposta alla Sua nota verbale del 2 dicembre 2011, ha l'onore di comunicare che ha ricevuto la notifica concernente l'estensione dell'Accordo intergovernativo del Programma "Realizzazione di un Centro Servizi e di una Rete Telematica per le Università" fino al 31 dicembre 2013.

Il Ministero dell'Educazione e della Scienza esprime la sua soddisfazione per la collaborazione nel settore dell'educazione e della scienza con l'Ambasciata d'Italia a Tirana.

Il Ministero dell'Educazione e della Scienza si avvale dell'occasione per rinnovare all'Ambasciata d'Italia i sensi della sua più alta considerazione.

Tirana 12.12.2011

ALL'AMBASCIATA D'ITALIA A TIRANA